

D. S., a young person *Appellant*

v.

Her Majesty The Queen *Respondent*

INDEXED AS: R. v. S. (D.)

File No.: 22377.

1991: December 2.

Present: Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin and Iacobucci JJ.

ON APPEAL FROM THE NOVA SCOTIA SUPREME COURT, APPEAL DIVISION

Criminal law — Uttering threats — Young offender convicted of threatening death — Trial judge considering inadmissible and prejudicial evidence — Curative provision in Criminal Code not applicable — Conviction quashed.

Statutes and Regulations Cited

Criminal Code, R.S.C., 1985, c. C-46, s. 686(1)(b)(iii).

APPEAL from a judgment of the Nova Scotia Supreme Court, Appeal Division (1991), 104 N.S.R. (2d) 85, 283 A.P.R. 85, dismissing the accused's appeal from his conviction by Judge Niedermayer of the Youth Court on a charge of threatening to cause death. Appeal allowed.

Chandra Gosine, for the appellant.

Robert E. Lutes, for the respondent.

The judgment of the Court was delivered orally by

SOPINKA J.—In our opinion, the learned trial judge considered evidence that was inadmissible and prejudicial which may have affected the finding of guilt.

D. S., un adolescent *Appelant*

c.

^a **Sa Majesté la Reine** *Intimée*

RÉPERTORIÉ: R. c. S. (D.)

^b N° du greffe: 22377.

1991: 2 décembre.

^c Présents: Les juges Sopinka, Gonthier, Cory, McLachlin et Iacobucci.

EN APPEL DE LA COUR SUPRÊME DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE, SECTION D'APPEL

^d *Droit criminel — Menaces — Jeune contrevenant déclaré coupable d'avoir proféré des menaces de mort — Examen par le juge du procès d'éléments de preuve inadmissibles et préjudiciables — Inapplicabilité de la disposition réparatrice du Code criminel — Annulation de la déclaration de culpabilité.*

^e

Lois et règlements cités

Code criminel, L.R.C. (1985), ch. C-46, art. 686(1)(b)(iii).

^f

POURVOI contre un arrêt de la Cour suprême de la Nouvelle-Écosse, Section d'appel (1991), 104 N.S.R. (2d) 85, 283 A.P.R. 85, qui a rejeté l'appel interjeté par l'accusé contre sa déclaration de culpabilité prononcée par le juge Niedermayer du Tribunal pour adolescents relativement à une accusation d'avoir proféré des menaces de mort. Pourvoi accueilli.

^h

Chandra Gosine, pour l'appelant.

Robert E. Lutes, pour l'intimée.

ⁱ Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

^j LE JUGE SOPINKA—À notre avis, le juge du procès a examiné des éléments de preuve inadmissibles et préjudiciables qui peuvent avoir influé sur la déclaration de culpabilité.

This is not a case for the application of the curative provision contained in s. 686(1)(b)(iii) of the *Criminal Code*, R.S.C., 1985, c. C-46.

Accordingly, the appeal is allowed and the finding of guilt is quashed. *a*

Judgment accordingly.

Solicitor for the appellant: Chandra Gosine, Halifax. *b*

Solicitor for the respondent: Robert E. Lutes, Halifax.

La disposition réparatrice du sous-al. 686(1)(b)(iii) du *Code criminel*, L.R.C. (1985), ch. C-46, ne s'applique pas en l'espèce.

Par conséquent, le pourvoi est accueilli et la déclaration de culpabilité est annulée.

Jugement en conséquence.

Procureur de l'appelant: Chandra Gosine, Halifax.

Procureur de l'intimée: Robert E. Lutes, Halifax.